

V nižšie uvedený deň, mesiac a rok uzatvorili zmluvné strany

SVP, š. p. - OZ Piešťany  
Evidenčné číslo zmluvy:

2004/2018-PN

Na strane jednej: Linde Gas k.s.  
Tuhovská 3  
831 06 Bratislava

Oprávnený/í jednat': Andrej Tomík, obchodný zástupca  
Peter Podroužek, vedúci predajného centra Slovenska

Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IČO: 31373861  
IČ DPH: SK2020337044  
(ďalej len ako „Linde“)

Na strane druhej: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
Radničné námestie 8, 969 55 Banská Bystrica,  
zapísaný v OR OS Banská Bystrica, Oddiel:PŠ, Vložka č.:713/S

Číslo zákazníka:

kontaktná adresa a organizačná zložka podniku, ktorej sa právny úkon týka:  
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
Odštepny závod Piešťany  
Nábrežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany  
Ing. Jozefína Slezáková, riaditeľka Odštepneho závodu Piešťany

663417340 Chémia Žilina  
662109430 Chémia Piešťany

Zastúpená:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Zápis v registri:  
IČO: OR OS Trnava, Oddiel: Po, Vložka č.: 10013/T  
IČ DPH: 36 022 047  
(ďalej len ako „zákazník“) SK2020066213

túto

Zmluvu na dodávky technických plynov vo fľašiach a kontajneroch a poskytovaní ďalších služieb  
číslo To 18-08-16-TP-1-C/ 00577083

- Linde sa zaväzuje dodávať zákazníkovi technické plyny vo fľašiach alebo kontajneroch a poskytovať ďalšie služby za podmienok ustanovených touto zmluvou a zákazník sa zaväzuje odobrať zmluvné množstvo technických plynov a zaplatiť zaň zmluvnú cenu a ďalšie úhrady dohodnuté v tejto zmluve.
- Predmet plnenia:  
a) technické plyny:

Označenie druhu plynu	Číslo výrobku	Druh obalu	Množstvo plynu v obale (m <sup>3</sup> , kg, l)	Cena plynu v obale (€)	Zmluvné ročné množstvo (m <sup>3</sup> , kg, l)
Dusík 5.0	2210152	50 l	9,6 m <sup>3</sup>	80,77	67,20 m <sup>3</sup>
Argón 4.6	2600152	50 l	10,7 m <sup>3</sup>	42,57	32,10 m <sup>3</sup>
Acetylén	3020152	50 l	10 kg	61,37	20 kg
Acetylén	3020142	40 l	8 kg	48,27	
Kyslík	2010152	50 l	10,8 m <sup>3</sup>	17,37	129,6 m <sup>3</sup>
Dusík 4.0	2240152	50 l	9,6 m <sup>3</sup>	31,26	48,00 m <sup>3</sup>
Hélium 5.0	SK3360152 CZ3360152 DE3360152	50 l	9,1 m <sup>3</sup>	127,27	18,20 m <sup>3</sup>
Metán 2.5	CZ3140152 DE3140152	50 l	12,6 m <sup>3</sup>	111,11	12,6 m <sup>3</sup>
Propán bután	3130229		10 kg	15,90	10 kg

b) ostatné služby:

Nájom za fľašu Linde (pre technické plyny 15 a 20 MPa)/deň cena 0,22€  
ADR poplatok za fľašu cena 1,60€  
CaP poplatok za fľašu cena 1,53€  
Recyklačný poplatok za fľašu cena 1€  
ADR poplatok za propán cena 0,40€  
Iné služby:  
Doprava/fľaša cena 5€

- Dohodnuté ceny sú uvádzané bez dane z pridanej hodnoty, ktorá bude účtovaná v zákonnej výške.
- Zákazník je oprávnený odobrať i menšie množstvo než je zmluvné množstvo, a to v prípade, že jeho skutočná spotreba technických plynov je nižšia.
- V prípade, že celková ročná spotreba zákazníka na dodávky technických plynov prevyší zmluvné množstvo podľa čl. 2.a) o viac ako 30%, je Linde pripravená tieto technické plyny, ako aj ostatné plnenia poskytnúť, pokiaľ bude mať produkt k dispozícii.
- Za prenájaté fľaše je zákazník povinný platiť nájomné, ak zákazník nemá uhradené nájomné za dlhodobý prenájom. Podpisom dodacieho listu zákazníkovi vzniká nájomný vzťah. Výška denného nájomného je upravená v bode 2.b). Denné nájomné je evidované podľa individuálneho čiarového kódu, priradeného k výrobnému a evidenčnému číslu fľaše účtovanej pre konkrétnu fľašu. Nájom končí uplynutím doby alebo odstúpením zo zákonných dôvodov. Účtovanie denného nájomného končí pri fľašiach evidovaných podľa čiarového kódu, vrátením konkrétnej fľaše, ktorú zákazník prevzal. Zákazník zodpovedá za odcudzenie, scudzenie, stratu, poškodenie, zničenie alebo nevrátenie jemu prenájatých fľaš. Prenechanie distribučných prostriedkov tretej osobe nie je dovolené. O vrátení každej fľaše musí byť vydané zákazníkovi písomné potvrdenie. Správnosť výpisu z konta stavu prenájatých fľaš, ktorý je súčasťou vyúčtovania nájomného, musí byť zákazníkovi preskúmaná. Námiety voči výpisu z konta stavu prenájatých fľaš je zákazník oprávnený podať do jedného mesiaca odo dňa doručenia vyúčtovania nájomného. Počet fľaš uvedených v tomto vyúčtovaní je podkladom pre vyúčtovanie nájomného v nasledujúcom období. Vyúčtovanie

nájomného (výpis z čísla zákazníka) má účinnosť potvrdením počtu prenajatých fliaš zákazníkom. Zákazník je povinný oznámiť Linde akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho osoby, ktoré by mohli mať vplyv na obchodný vzťah medzi ním a Linde, najmä zmeny obchodného mena, sídla. Zádržné právo na prenajaté fľaše sa po dobu trvania nájomnej zmluvy vylučuje. Nájomné je splatné a účtované raz mesačne.

7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a pre nadobudnutie jej účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nevyhnutné jej zverejnenie. Touto zmluvou sa tiež riadia právne vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z predmetu zmluvy v období od do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
9. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t. j. do 31.10.2019. Po skončení zmluvy je zákazník povinný vrátiť prenajaté obaly Linde najneskôr do 30-tich dní od skončenia zmluvy.
10. Ak počas doby platnosti tejto zmluvy nastane potreba iného spôsobu zásobovania zákazníka technickými plynmi, vyvolajú strany rokovanie o uzavretí ďalšej zmluvy.
11. Iné ustanovenia: platba faktúra so splatnosťou 30 dní.
12. Písomnosť zaslaná na adresu zákazníka uvedenú v zmluve alebo známu podľa aktuálneho výpisu z OR sa považuje za doručení i pri odmietnutí jej prevzatia alebo vrátením písomnosti ako nedoručenej.
13. Súčasťou tejto zmluvy sú na rubovej strane tejto zmluvy uvedené Všeobecné obchodné podmienky pre dodávky kvapalných plynov, plynov vo fľašiach, paletách, pevných zväzkoch, kontajneroch a trajleroch a ostatných produktov a služieb (ďalej len VOP) s výnimkou bodu , 5.,6. prvá veta, 8. Ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami VOP, ak sa dostanú jednotlivé ustanovenia do rozporu.

V Bratislave dňa

Peter Podroužek, Andrej Tomík  
za Linde Gas k.s.

za zákazníka

# Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Linde Gas k.s. pre dodávky kvapalných plynov, plynov vo fľašiach, paletách, pevných zväzkoch, kontajneroch a trajleroch a ostatných produktov a služieb

## 1. Platnosť

Všetky dodávky kvapalných plynov uskutočňované v diaľničných a železničných cisternách a plynov dodávaných vo fľašiach, paletách, pevných zväzkoch a kontajneroch a trajleroch a dodávky ostatných produktov a služieb sa upravujú podľa nasledujúcich všeobecných obchodných podmienok, pokiaľ neustanovia zvláštne písomné zmluvy inak.

Pod pojmom fľaša sa rozumie kovová tlaková nádoba na prepravu plynu do 90 l vodného objemu. Paletou sa rozumie prepravné zariadenie, prispôbené na prepravu jednotlivých fľaš. Pevným zväzkom fľaš sa rozumie niekoľko vzájomne prepojených fľaš na spoločnom prepravnom základe. Kontajnerom sa rozumie mobilná nádoba na prepravu plynov s objemom väčším ako 90 l vodného objemu. Trajlerom sa rozumie diaľničný alebo železničný voz, kde na podvozku je umiestnené určité množstvo pevných zväzkov oceľových fľaš, ktoré sú vzájomne prepojené. Pod pojmom číslo zákaznika sa rozumie evidenčné číslo, ktoré je zákazníkovi pridelené pri prvom odbere tovaru, a pod ním je vedený aktuálny stav zákazníkom prenatých fľaš, palet, pevných zväzkov, kontajnerov a jeho zväzkov.

## 2. Doprava a zaobchádzanie s plynmi, fľašami, paletami, pevnými zväzkami a kontajnermi

Doprava plynov vrátane fľaš, palet, pevných zväzkov a kontajnerov sa vykonáva z rampy predajného miesta Linde Gas k.s. (ďalej len „Linde“). Pri vlastnom vyzdvihnutí alebo prevzatí dopravcom, ktorý je poverený zákazníkom, je za prevádzkovo a prepravne bezpečnú nákladu a vykládku zodpovedný zákazník eventuálne poverený dopravca. Zákazník musí dodržiavať pri zaobchádzaní a preprave technických plynov ustanovené predpisy, obzvlášť ustanovenia o bezpečnosti práce a predchádzaní úrazom, ako aj všeobecne uznávané pravidlá technológie vrátane STN 078304 v ich vždy platnej podobe.

## 3. Dodávky plynov

Zásobovacie zariadenie Linde, do ktorého zákazník odoberá kvapalné technické plyny, je štandardne vybavené zariadením na diaľkové sledovanie stavu zásoby technických plynov (služba Accura Liquid Management). Zákazník neobjednáva jednotlivé čiastkové dodávky, Linde dodáva zákazníkovi technické plyny na základe stavu zisteného prostredníctvom tohto zariadenia tak, aby mal zákazník v zásobovacom zariadení dostatočnú zásobu, s prihliadnutím k jeho obvyklej spotrebe.

Zákazník je povinný umožniť Linde dodávku technických plynov do zásobovacieho zariadenia kedykoľvek 24 hodín denne a súčasne zabezpečiť potvrdenie prevzatia dodávky zodpovedným zástupcom. Zákazník je povinný v prípade plánovaného prerušenia odberu technických plynov zo zásobovacieho zariadenia (napr. z dôvodu odstávky) alebo v prípade plánovaného zvýšenia potreby o viac ako 30% oproti predchádzajúcej priemernej dennej spotrebe, takúto skutočnosť Linde písomne oznámiť, najneskôr 24 hodín vopred s uvedením doby trvania tejto situácie. Za písomnú formu oznámenia sa považuje tiež oznámenie urobené e-mailom alebo faxom. V prípade porušenia tejto povinnosti zo strany zákaznika, Linde negarantuje zaistenie dostatočnej zásoby kvapalných technických plynov v zásobovacom zariadení Linde.

V ostatných prípadoch určí zákazník jednotlivé čiastkové dodávky objednávku, kde uvedie množstvo, termín a miesto uloženia. Objednávky sú urobené spravidla písomne, pričom za písomnú formu sa považuje tiež objednávka urobená e-mailom, listom alebo faxom. Objednávky je potrebné zaslať priamo na dodávateľské miesto Linde, a to v prípade plynov dodávaných v diaľničných a železničných cisternách a trajleroch najmenej 3 pracovné dni pred dňom dodania, v prípade ostatných plynov najneskôr do 11. hodiny pracovného dňa predchádzajúceho dňu dodania. Splnenie neskorších objednávok nemôže Linde v krajných prípadoch, najmä z prepravne kapacitných dôvodov, garantovať. V prípade dodávky tovaru podliehajúcej spotrebnej dani je zákazník povinný pri objednaní oznámiť účel použitia podľa zákona o spotrebných daniach.

Cena plynov, ostatných produktov a služieb sa upravuje podľa aktuálneho cenníka spoločnosti Linde.

## 4. Prenájom fľaš, palet, pevných zväzkov a kontajnerov (ďalej aj „distribučné prostriedky“)

Za prenájom distribučných prostriedkov je zákazník povinný platiť nájomné. Podpisom dodacieho listu zákazníkom vzniká nájomný vzťah. Výška denného nájomného a dodatkového nájomného sa upravuje podľa platných sadzieb tak, ako sú tieto zverejnené na predajných miestach Linde, ktorá je oprávnená tieto sadzby upravovať aj v priebehu nájomného vzťahu.

Pri distribučných prostriedkoch Linde, ktoré má zákazník v prenájme dlhšie ako tri mesiace bez obrátky (tzn. bez výmeny prázdnych za plné), zaplatí zákazník dodatkové nájomné. Denné a dodatkové nájomné je pri distribučných prostriedkoch evidované podľa individuálneho čiarového kódu, priradeného k výrobnému a evidenčnému číslu distribučného prostriedku účtovaného pre konkrétny distribučný prostriedok. V prípade nájomnej zmluvy na dobu určitú končí nájom uplynutím doby alebo odstúpením zo zákonných dôvodov. V prípade nájomu na dobu neurčitú je možné nájom vypovedať ktoroukoľvek stranou s mesačnou výpovednou lehotou. Účtovanie denného a dodatkového nájomného končí pri distribučných prostriedkoch evidovaných podľa čiarového kódu, vrátením konkrétného distribučného prostriedku, ktorý zákazník prevzal.

Zákazník zodpovedá za odcudzenie, scudzenie, stratu, poškodenie, zničenie alebo nevrátenie jemu prenatých distribučných prostriedkov. Prenechanie distribučných prostriedkov tretej osobe nie je dovolené.

Je zakázané, aby zákazník menil na jemu pridelenom čísle zákaznika väčší počet distribučných prostriedkov, ako má na tomto čísle od Linde prenatých. Distribučné prostriedky môže zákazník kedykoľvek vrátiť na svoje náklady predajnému miestu Linde v jeho predajnej dobe. O vrátení musí byť zákazníkovi vydané písomné potvrdenie predajného miesta Linde. Správnosť výpisu z konta stavu prenatých distribučných prostriedkov, ktorý je súčasťou vyúčtovania nájomného, musí byť zákazníkom bez meškania preskúmaná. Námietky sú prípustné do jedného mesiaca po obrátení vyúčtovania nájomného, inak sa má za to, že vyúčtovanie bolo zákazníkom uznané za platné a počet distribučných prostriedkov tu uvedených je podkladom pre vyúčtovanie nájomného v nasledujúcom období. Vyúčtovanie nájomného (výpis z čísla zákaznika) má účinnosť potvrdením počtu prenatých distribučných prostriedkov.

Zákazník je povinný bez meškania oznámiť Linde akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho osoby, ktoré by mohli mať vplyv na obchodný vzťah medzi ním a Linde, najmä zmeny mena, firmy, sídla (bydliska), prevádzkarne, či zmenu registrácie k DPH. Zdržné právo na prenaté distribučné prostriedky sa po dobu trvania nájomnej zmluvy vylučuje. Nájomné je splatné a je účtované najmenej raz mesačne.

## 5. Kaucia (finančná istina za vrátenie majetku Linde)

Linde je oprávnená požadovať a zákazník je povinný platiť za distribučné prostriedky prenaté zákazníkovi nezuročiteľnú kauciu až do výšky obstarávacej ceny distribučného prostriedku. Vrátenie kaucie sa vykoná po odovzdaní distribučných prostriedkov predajnému miestu Linde, po započítaní nákladov vzniknutých Linde za náhradné opatrenia, odstránenie škôd alebo nečistôt a ďalších záväzkov.

Za deň úhrady záväzkov započítaním je považovaný deň vyhotovenia započítania.

## 6. Zmluvná pokuta

V prípade scudzenia, odcudzenia, poškodenia, zničenia alebo nevrátenia distribučných prostriedkov je zákazník povinný zaplatiť Linde zmluvnú pokutu za každú tlakovú fľašu 150 €, za každú prepravnú paletu 190 €, za každý pevný zväzok 3 000 € (vrátane fľaš v zväzku) a za každý kontajner 3 700 €. Zmluvnou pokutou nie je dotknuté právo Linde na náhradu škody, ktorú je oprávnená vymáhať, a to vo výške ceny daného distribučného prostriedku alebo iného majetku podľa práve platného cenníka Linde.

## 7. Ochrana osobných údajov

V prípade, že spoločnosť Linde spracúva vo svojich informačných systémoch osobné údaje zákaznika alebo iných dotknutých osôb, vykonáva túto činnosť v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Osobné údaje zákaznika sú spracúvané so súhlasom zákaznika a iných dotknutých osôb na účely overenia totožnosti zákaznika alebo ním splnomocnenej osoby pri preberaní a vrátení tlakových nádob, identifikáciu zákaznika v informačnom systéme spoločnosti Linde, a s cieľom vystaviť správne a riadne účtovné a daňové doklady.

## 8. Fľaše zákazníkovi

Fľaše zákazníkovi, ktoré sú ako také označené, sú plnené podľa objednávky zákazníkovi. Objedávka zákaznika súčasne zahŕňa aj potrebné preskúšanie podľa platných predpisov, ktoré musí byť podľa týchto predpisov vykonané pred naplnením fľaše v plniarni. Zákazník touto objednávkou zároveň potvrdzuje i súhlas s vyúčtovaním a cenou tohto preskúšania.

## 9. Platobné podmienky

Linde je oprávnená požadovať platbu v hotovosti maximálne do hodnoty ustanovenej zákonom. Platbu vopred poštovou poukážkou či bankovým šekom je oprávnená požadovať bez obmedzenia u tých zákazníkovi, ktorí nepreukážu spoľahlivo svoju platobnú schopnosť alebo platobnú morálku. Akékoľvek platby vykonáva zákazník na základe daňových dokladov vystavených Linde. Splnosť daňových dokladov je 14 dní od dátumu vystavenia, pokiaľ nie je na daňovom doklade uvedená dlhšia lehota. V prípade omeškania zákaznika so zaplacením ktoréhokoľvek daňového dokladu, je zákazník povinný zaplatiť Linde úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Okrem toho, je Linde v takomto prípade oprávnená prerušiť dodávky do času úplného zaplatenia alebo odstúpiť od zmluvy a požadovať okamžité vrátenie distribučných prostriedkov.

## 10. Výhrada vlastníctva

Až do úplného vyrovnania záväzkov zákazníkom zostáva dodaný tovar vlastníctvom Linde.

## 11. Omeškanie

V prípade oneskorených dodávok alebo výpadku v dodávkach môže zákazník, pokiaľ Linde nespĺňa dodávku v náhradnej lehote, odstúpiť od zmluvy. Škody takto vzniknuté sú hradené podľa zákona a týchto podmienok.

## 12. Zodpovednosť za škodu

V prípade, že je Linde za podmienok ustanovených zákonom povinná nahradiť zákazníkovi spôsobenú škodu, dohodnú si zmluvné strany rozsah náhrady škody tak, že Linde uhradí zákazníkovi škodu v preukázanej výške, najviac však sumu 750.000 €.

## 13. Záruka za chybné plnenie

Pokiaľ je dodávka chybná alebo nezodpovedá množstvu dodaného plynu, má zákazník právo uplatniť reklamáciu, ktorá sa spravuje platnou legislatívou a vnútornými predpismi Linde. Pri reklamacii kvality plynu nesmie byť spotrebované viac ako 50% uvedeného množstva náplne, a to z dôvodu možného riadneho vykonania kontrolných analýz. Distribučné prostriedky s chybným tovarom nesmú byť ďalej používané a po nápadnom označení musia byť vrátené predajnému miestu. V tomto prípade môže zákazník pri vylúčení ďalších nárokov požadovať bezplatne opakovanú dodávku. V prípade, že sa nepodarí toto dodatočné plnenie, môže zákazník podľa svojho výberu požadovať zníženie kúpnej ceny chybnéj dodávky alebo požadovať zrušenie dodávky.

## 14. Vyššia moc

Všetky prípady vyššej moci, ako aj prevádzkové, dopravné a energetické poruchy, odstávky, výluky, oslobodzujú toho, kto je nimi postihnutý, od zmluvných povinností do času a v rozsahu účinnosti týchto udalostí. To platí tiež vtedy, keď uvedené okolnosti nastanú u subdodávateľa.

## 15. Zaistenie množstva

Pokiaľ je údaj o množstve vo fľašiach v „m<sup>3</sup>“, vzťahuje sa na stav plynu pri 15°C a tlaku 0,1 MPa. Zvyšné obsahy u vrátených distribučných prostriedkov nepodliehajú náhrade.

## 16. Dodávky prostredníctvom tretej osoby

Linde je oprávnená splniť svoje dodávateľské povinnosti prostredníctvom tretej osoby.

## 17. Poplatky

Spoločne s cenou dodaného plynu bude zákazníkovi účtovaný aj poplatok ADR, cestný a palivový poplatok za každú fľašu, zväzok fľaš, mobilný zásobník, trajler a dodávku kvapalných plynov do stabilného zásobníka, poplatok za príslušný atest, odovzdaný zákazníkovi vždy s dodávkou jednotlivého druhu plynu a ďalšie poplatky stanovené cenníkom Linde. Výška poplatkov sa spravuje podľa aktuálne platných sadzieb tak, ako sú zverejnené na predajných miestach Linde, ak nie je zmluvou ustanovené inak.

## 18. Doručovanie

Písomnosť zaslaná na adresu zákaznika uvedenú v zmluve alebo známu podľa aktuálneho výpisu z OR alebo ŽL sa považuje za doručení i v prípade jej uloženia na pošte, pri odmietnutí jej prevzatia alebo vrátením písomnosti ako nedoručiteľnej. Za deň doručenia sa považuje tretí deň odo dňa odoslania písomnosti.

## 19. Zmeny zmluvy

Zmeny a doplnenia dojednaných podmienok si vyžadujú písomnú formu. Písomnou formou sa nerozumie forma elektronickej komunikácie.

## 20. Prehlásenie o zhode

Linde je držiteľom „Prehlásenia o zhode“ na oceľové tlakové fľaše vrátane zvráňaných, ktoré mu dodávateľ fľaš poskytuje na fľaše vyrobené po 1.9.1997, používané na distribúciu plynov.

## 21. Výrobky vyhovujúce STN alebo špecifikácií Linde.

## 22. Tieto Všeobecné podmienky (Form 1211) sú platné od 1.6.2016

